

INAX

SARAS

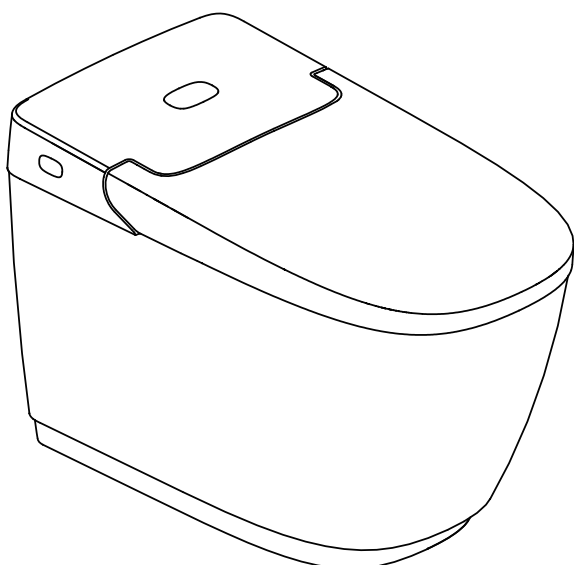
Installation Manual

Thank you very much for purchasing our product.

Please read the manual carefully before use to install the product correctly.

After reading the manual, please keep it properly for easy access.

100572BW10



Contents

Safety Precautions	1
Usage Precautions	1
Confirmations before Use	2
Names of Components	4
Confirmation of Attached Parts	4
Installation Method	5
● Installation of angle valve	5
● Installation of water supply hose	6
● Installation of drain pipe sleeve	7
● Installation of fixing kit	8
● Installation of toilet	9
● Water supply hose connection	10
● Power supply connection	11
● Installation of remote controller	12
Test run	14

Be sure to observe the precautions described in the manual.

Please understand that LIXIL will assume no responsibility for any accident arising from improper use.

When you relocate, please make sure to pass this manual to the next resident.

Please strictly observe for your safety!

In order to install the shower toilet safely and prevent accidents during use, the following precautions are listed for you.

Before construction, please read the precautions carefully and ensure a safe and correct installation.

Explanation of terms

WARNING... Incorrect operation may result in the death or serious injury of the user.

CAUTION ... Incorrect operation may result in minor injury of the user or damage to the property.

⚠ WARNING



Please follow the Construction Manual for correct construction.

- * Risk of electric shock, fire or injury.
- * Risk of water leakage and indoor flooding.



Do not disassemble or modify.

- * Risk of electric shock, fire or injury.



Do not plug or unplug the power plug with wet hand.

- * Risk of electric shock.



Please hold the plug body to plug or unplug.

- * If you plug and unplug holding the cord, the plug or power cord may be damaged, which could result in electric shock or fire.



Do not spray water or detergent onto the body or the power plug.

- * Risk of electric shock or fire.



- Do not use power supply other than 220V AC.
- Do not use a multi-purpose socket.

- * Risk of electric shock or fire.



Power plug should be fully inserted.

- * Risk of electric shock or fire.



Do not scratch, damage, process, forcibly bend, stretch, twist, bundle, pinch the power cord, or place any heavy object on top of the cord.

- * Risk of breakage of the power cord, which may lead to electric shock or fire.



Please only use sockets with grounding terminals and poles, instead of loose sockets.

- * Risk of electric shock or fire.



Ensure that power supply must be grounded.

- * Risk of electric shock in case of malfunction or electric leakage.
- * In case the power supply is not grounded, consult with the electrical installation company.



Do not install in high humidity areas such as bathrooms.

- * Risk of electric shock or fire.



Do not connect any water source other than tap water.

- * Risk of electric shock, fire and infectious dermatitis due to internal corrosion of machinery.

⚠ CAUTION



Before connecting the product, foreign matters, rust, etc. in the pipeline must be flushed out.

- * Risk of water leakage and indoor flooding due to internal product damage.



● When removing the filter, the angle valve must be turned off to perform bowl cleansing.

● When installing the filter, tighten it properly without leaving any gap.

● When installing the filter, ensure that no impurities are adhered to the O-ring.

- * If impurities adhere to the O-ring, it may cause water leakage and indoor flooding.



Do not put your hands between the body and the bowl during the electric descent.

- * Risk of hands pinching, which may lead to personal injury.



Be sure to adjust the angle valve and check water leakage after construction.

- * Risk of water leakage and indoor flooding.



In order to prevent potential freezing, please drain all the water before delivery to the customer.

- * Risk of water leakage and indoor flooding due to freezing damage.
- * Risk of fire due to freezing damage.



Air in the pipe must be discharged after new construction or reconstruction or the tap water supply is restored.

- * If the water supply appliance is used with air in the pipe, the appliance and pipe may be damaged or malfunction, resulting in injury or property damage due to water leakage wetting buildings, household properties, etc.

Power supply confirmation

- **Use a 220V AC socket with a minimum output of 1300W or above.**
- **Power cord length is 1.0 m.**

The power socket should be placed within the reach of the power cord, where it is above the floor and not subject to water splash.

- **Be sure to install the ground wire.**

* The wires should be installed by an electrical installation company.

* To avoid malfunction, do not insert the power plug into the power socket before the installation is completed.

How to use water?

- **Water supplied must be connected to running water.**

If heavy water, industrial water, well water, etc. are used, it may reduce durability of electrical and mechanical components, resulting in malfunction.

What is the required water pressure?

- **The minimum working water pressure is above 0.1 MPa (1.02 kgf/cm²) (water flow is 28 L/min), and the highest water pressure is 0.75 MPa (7.6 kgf/cm²).**

Even when used with other appliances, the product must have a water supply pressure of 0.1 MPa (1.02 kgf/cm²) to 0.75 MPa (7.6 kgf/cm²).

If this minimum water pressure cannot be provided, it's impossible to perform sufficient cleaning.

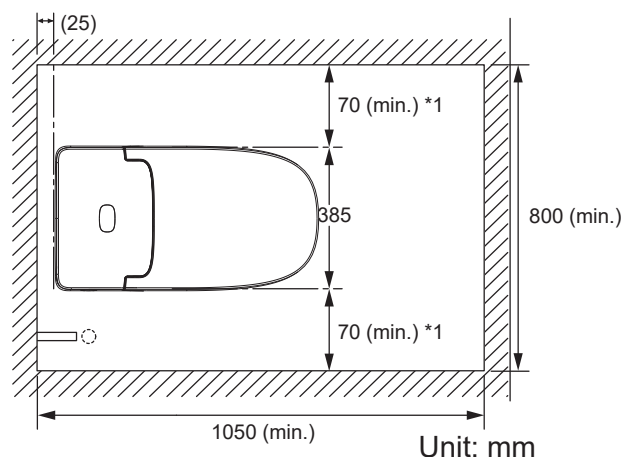
Secure the water supply pipe firmly!

Secure the water supply pipe firmly to prevent shaking!

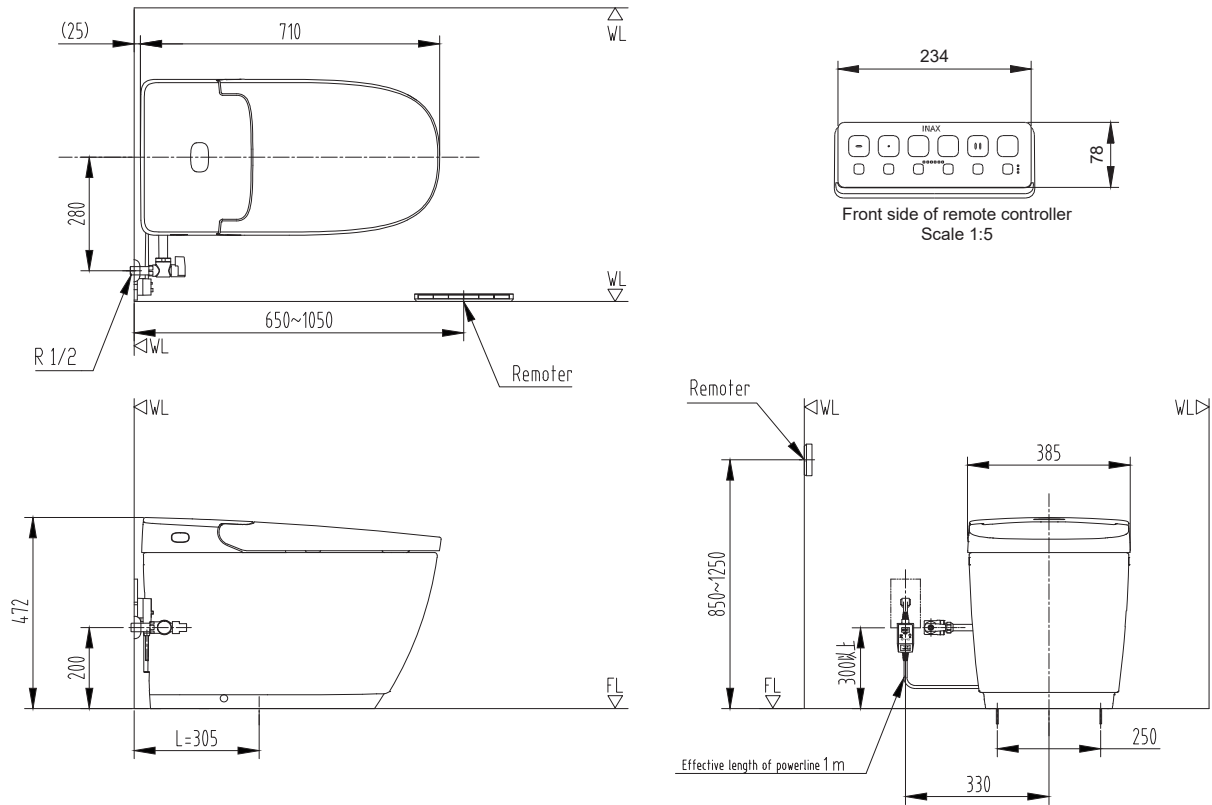
* Risk of water leakage.

What is the required space?

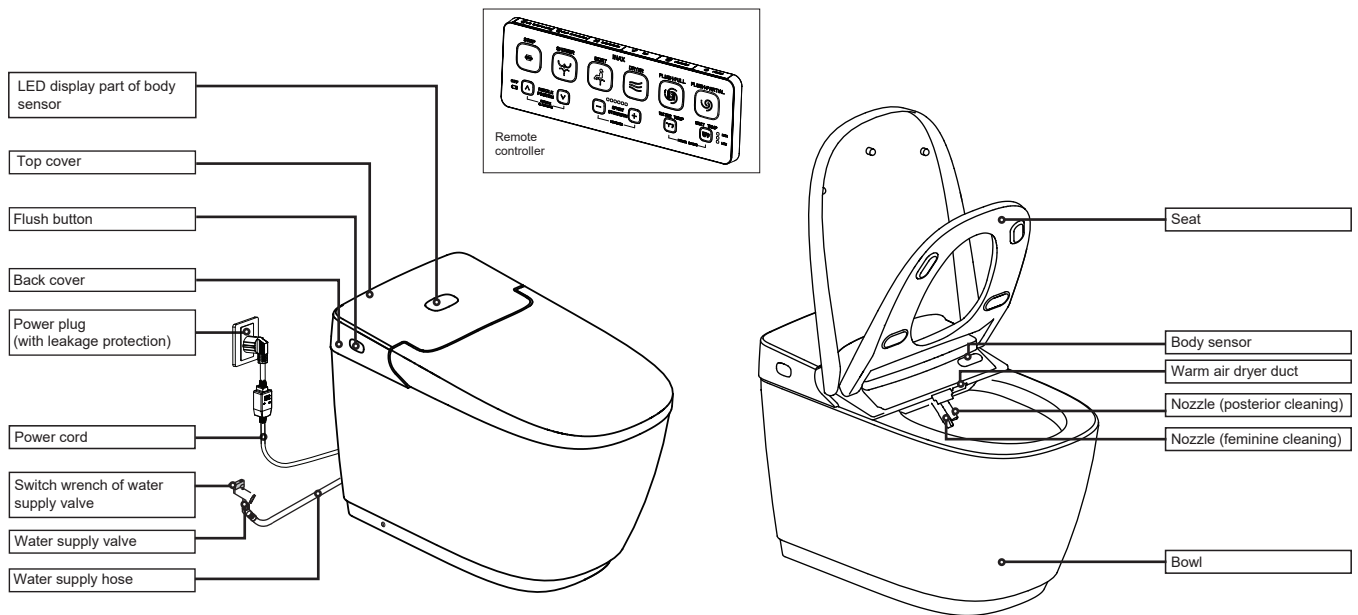
The required toilet space is shown below.



Drawing

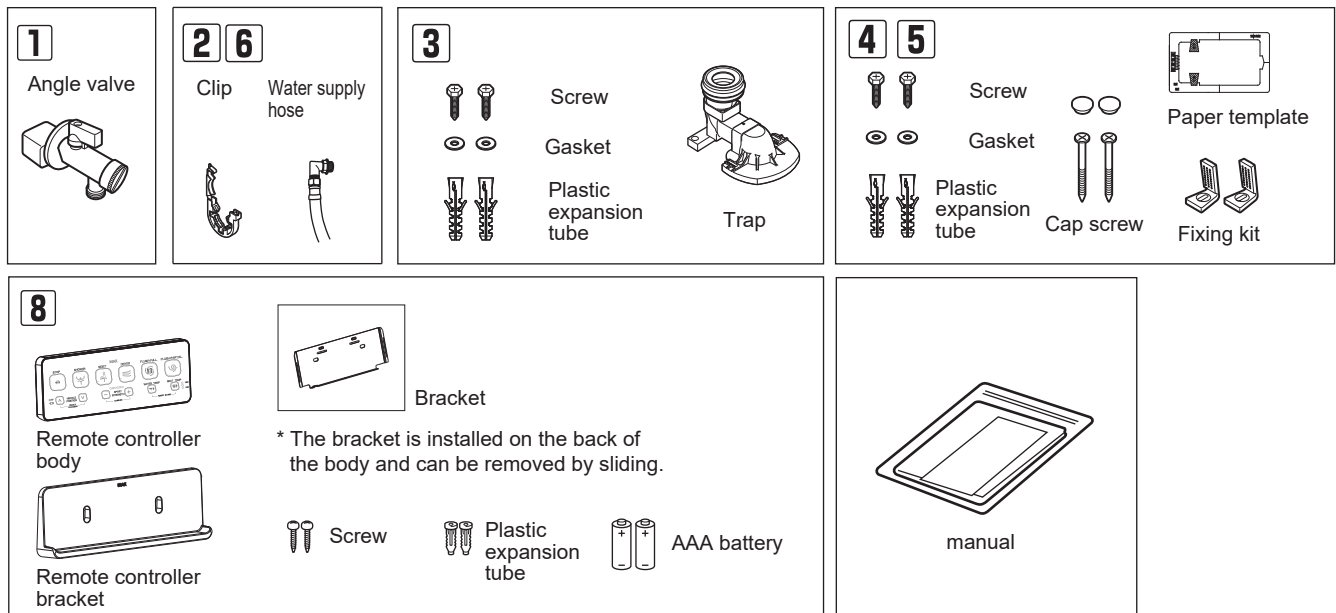


Names of Components



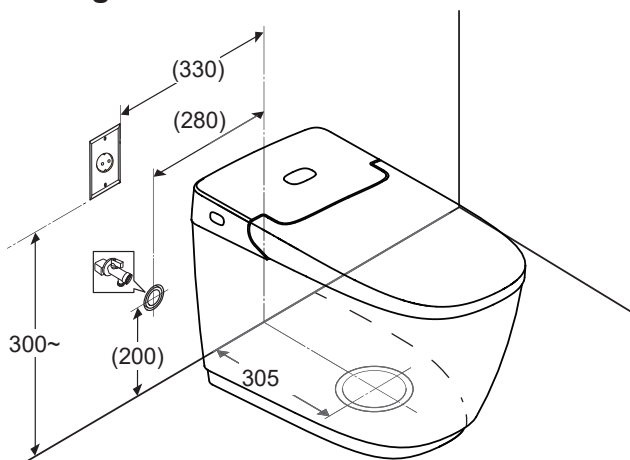
Confirmation of Attached Parts

The numbers in □ represent the construction sequence.



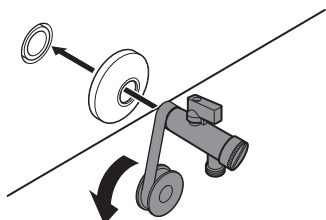
1 Installation of angle valve [Refer to Note 1-1]

<Installation position for water supply through the wall>



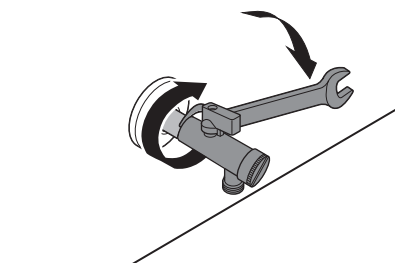
* 24mm wrench is recommended for construction. When using a tool like adjustable wrench, adjust before tightening to avoid leaving any gap between it and the metal fixing part.

Install the angle valve to the water supply pipe.

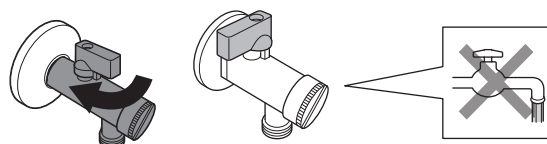


Please install the angle valve after the ground and wall construction is completed.
Please wrap the sealing tape on the thread part of the angle valve before installation.

* When installing the angle valve body, be sure to use a wrench or other tools to tighten the metal fixing part (hexagon).
[Refer to Note 1-2]



* Ensure that the handle is closed.

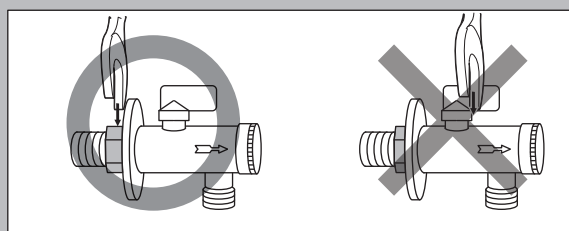


[Note 1-1]

- **Avoid pressing by hand or stepping on the angle valve.**
 - * Risk of pipe shaking or water leakage due to damage to the angle valve.
 - * Risk of damage to the side wall or ground.
- **Avoid bending the water supply hose during installation of the angle valve water inlet.**

[Note 1-2]

- **When installing the angle valve, be sure to use a wrench or other tools to tighten the metal fixing part (hexagon).**
 - * Risk of water leakage due to damage to the angle valve.



2

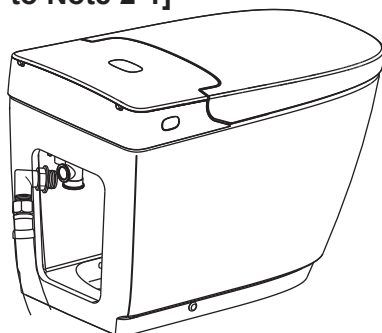
Installation of water supply hose

Install the water supply hose to the shower toilet flush valve.

1. Remove the protective material of the hose.

2. Connect the hose to the water inlet of the shower toilet flush valve.

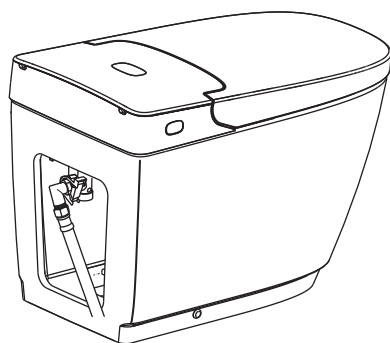
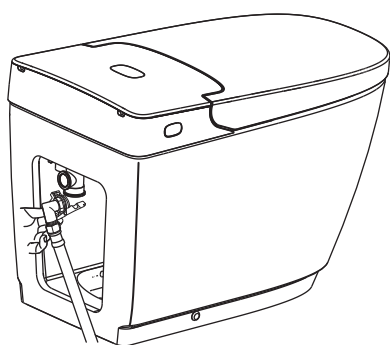
[Refer to Note 2-1]



3. Fasten the hose fixing clip and rotate it 180° to ensure that the clip is in the correct position.

[Refer to Note 2-2] [Refer to Note 2-3]

- After installation, turn the clamp to confirm that it is securely fitted.
- In addition, gently pull the water supply hose to make sure it is connected.



[Refer to Note 2-4]

[Note 2-1]

● Remove the protective material of the water supply hose before connecting the angle valve.

* Risk of impurities entering the water supply hose during construction, which may lead to improper water supply.

[Note 2-2]

● Avoid damaging the O-ring.

* Broken or damaged O-ring may result in water leakage.

● Fit the clamp securely.

[Note 2-3]

● Fit the clamp securely till the front end makes a "squeaking" sound.

* Risk of water leakage.

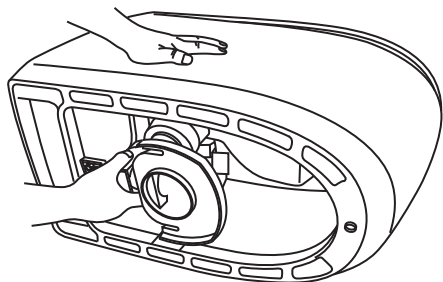
[Note 2-4]

● Insert the clamp securely from the side of body.

* If the clamp is inserted at an angle, the clamp cannot be bent to fix.

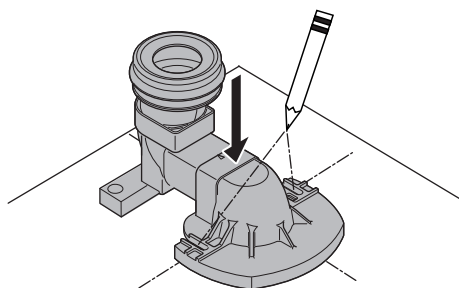
3 Installation of drain pipe sleeve

1. Turn the toilet on side and remove the drain pipe sleeve from the bottom of the toilet.

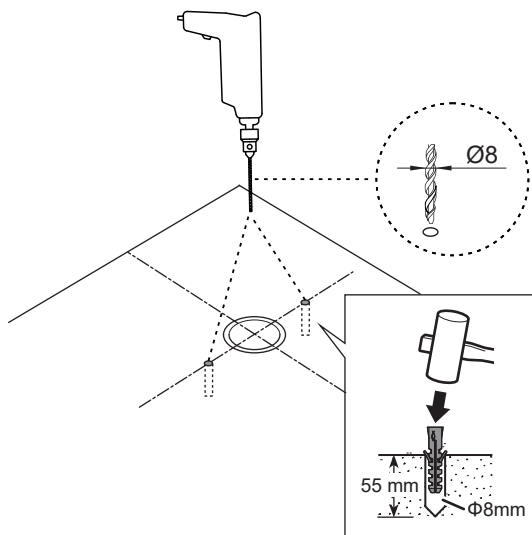


[Refer to Note 3-1]

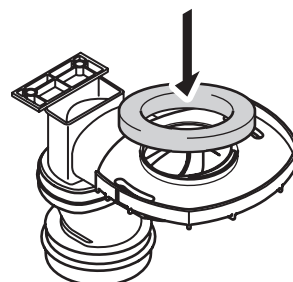
2. Put drain pipe sleeve on drain pipe, mark 2 points of fixing screw on floor.



3. Drill 2 holes on floor then fix anchors into holes.

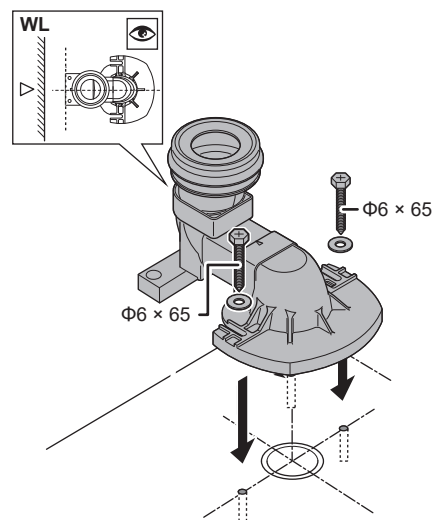


4. Install the seal washer on the drain pipe sleeve.



[Refer to Note 3-2]

5. Install the hole pipe to the sewage outlet in the bathroom, and fix the drain pipe sleeve.



[Refer to Note 3-3]

[Note 3-1]

- Be careful when turning the toilet on side.

[Note 3-2]

- Ensure that the seal washer is fitted closely to the sleeve.
 - Ensure that no impurities, etc. adhere to the drain pipe sleeve and seal washer.
- * Risk of water leakage.

[Note 3-3]

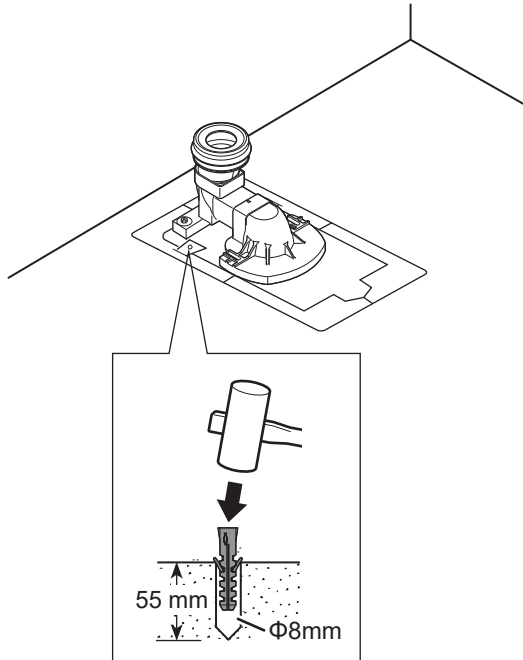
- Tighten the hex nuts alternately on both sides in small increments to avoid leaning to one side.
- * Risk of water leakage.

4

Installation of fixing kit

1. Align the paper template with the base of drain pipe sleeve, and locate the fixing kit.

[Refer to Note 4-1]

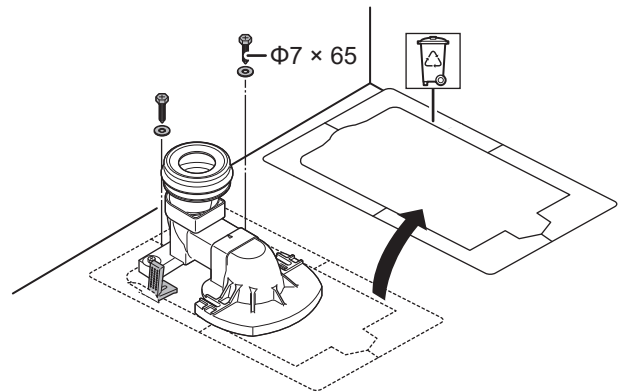


- * For a ceramic tile or concrete floor, punch a hole beneath the floor and use a plastic expansion tube.

[Note 4-1]

- Fill gaps or loose parts (if any) with caulking materials.

2. Set and install the fixing kit.



- * After installation, remove the paper template.

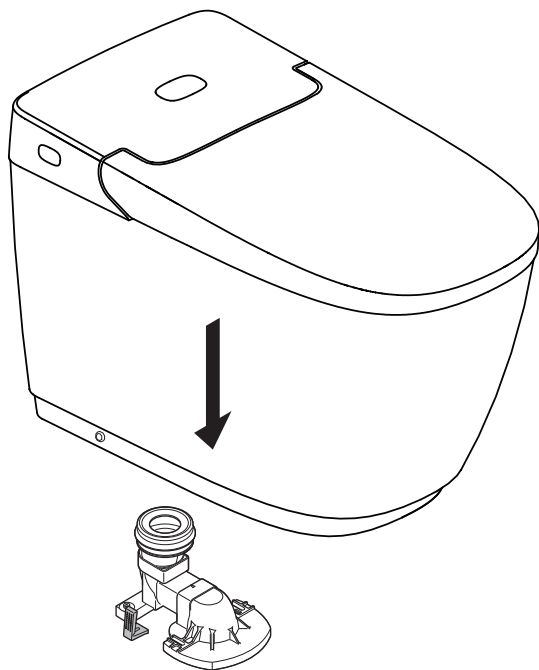
5 Installation of toilet

1. Lift the toilet and move it to a position above the drain pipe sleeve.

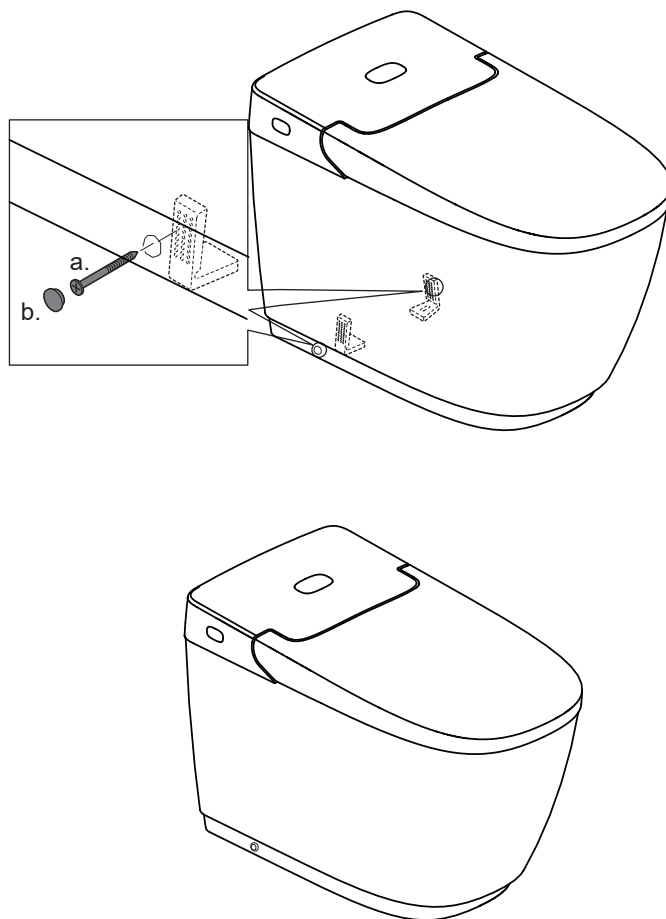
[Refer to Note 5-1]

2. Insert the toilet outlet into the rubber ring of the drain pipe sleeve, then gently press down and place the toilet.

[Refer to Note 5-1]



3. Insert the screw into the side of the toilet, tighten the fixing kit and the toilet, then put the screw cap on.



[Note 5-1]

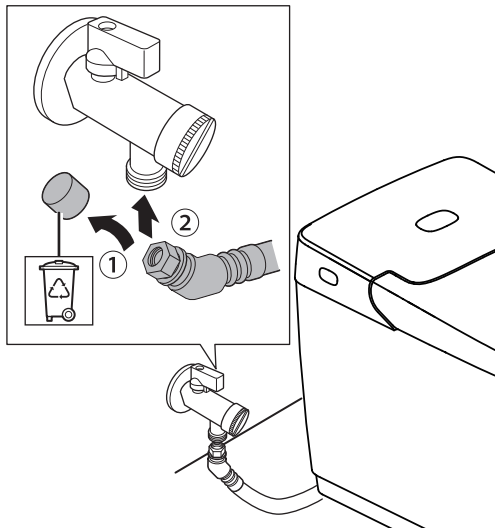
- Two people are required for installation.
- Be careful when lifting the toilet.

6 Water supply hose connection

Install the water supply hose to the angle valve side.

1. Remove the protective cover.
2. Insert the water supply hose of body.

[Refer to Note 6-1] [Refer to Note 6-2]



[Note 6-1]

- Water must be supplied before the product is powered on.
- Be careful not to apply shock to the power plug or immerse it in the bowl.

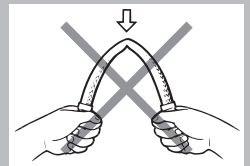
* If there is no water supply to the shower toilet body (water cut off, angle valve closed, etc.), the LED indicator on the product body will flash, which is a safety design instead of a malfunction.

[Note 6-2]

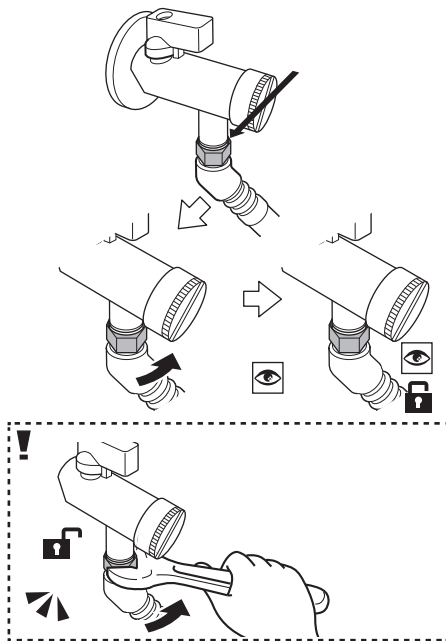
- Do not bend the water supply hose at an acute angle or keep it stretched. Bent hoses cannot be reused.

* Risk of water leakage due to damage.

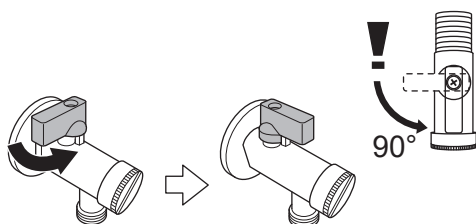
* Risk of improper bowl flushing.



3. Tighten the nut clockwise with a wrench.



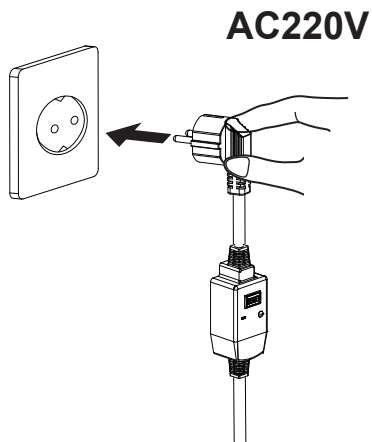
4. Turn the handle of the water stop valve 90° in the opposite direction.



7 Power supply connection

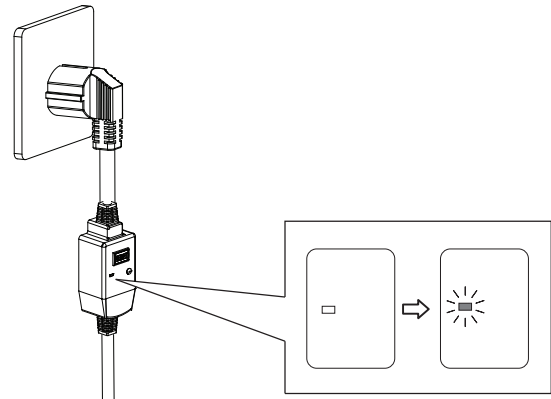
1. Insert the power plug into the power socket.

[Refer to Note 7-1]



2. Confirm whether the power is on.

Confirm that the power display and indicator of the body are on.



WARNING

Be sure to connect grounding wire.

- * Malfunction or electric leakage may cause electric shock.
- * If no grounding terminal is found in the socket, please consult with the electrical installation company.



Grounding

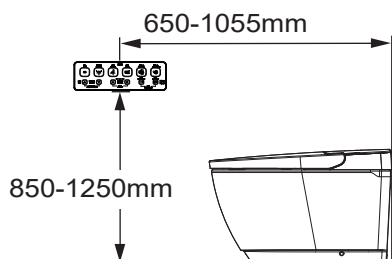
[Note 7-1]

- Be sure to turn on the power after the body is installed.
- Water must be supplied before the product is powered on.
- When the power indicator is not on, press the reset button to confirm whether the power light is on.
- Do not plug in while sitting on the toilet seat. This may render the nozzle (posterior cleaning, feminine cleaning) unable to spray water.
When the nozzle fails to spray water, plug in again without touching the seat.

8 Installation of remote controller

● Installation position of remote controller

Within the “approximate reference range of installation position” in the figure below, please install the remote controller at a position easy to operate when sitting on seat.



● Please sit on the seat to check.

[Refer to Note 8-1]

Temporarily place the remote controller at the installation location, actually sit on the seat, and press [Stop] (be sure to carry out test run after the construction is completed).

After that, please stand in front of the bowl and press [STOP] to confirm that the body makes a “beep” sound (the signal is received normally).

- Note that pressing [SHOWER] or [BIDET] button will cause water to squirt out.
- When installing or removing the remote controller, please ensure there is enough space above the remote controller installation position.

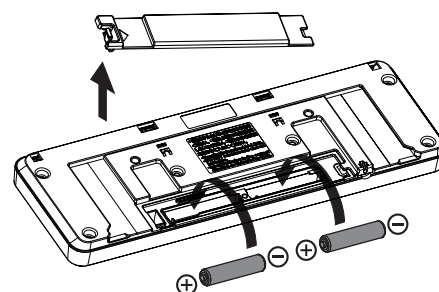
Construction Method

1. Installation of batteries and confirmation of remote controller installation position

1. Open the back cover of remote controller and load attached batteries (two AAA batteries). [Refer to Note 8-1]

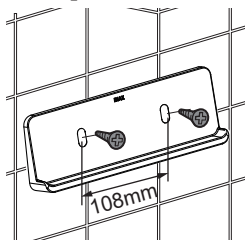
* If it is difficult to open the back cover, please remove it by pressing the claw clip (locking part) with such tools as minus screwdriver.

2. Confirm the installation position of remote controller.



2. Installation of remote controller

1. Install the bracket to the installation position using a construction method appropriate for wall material. [Refer to Note 7-2]



[For plywood walls more than 5mm thick]

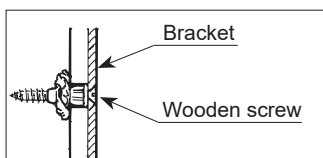
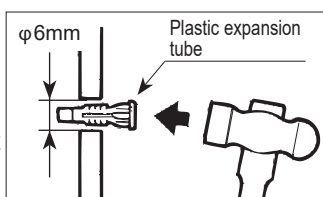
Securely fix the bracket with attached wooden screws.

[For plywood and plasterboard walls less than 5mm thick]

- a. Drill a bottom hole with a diameter of 6mm. (5mm for plasterboard)

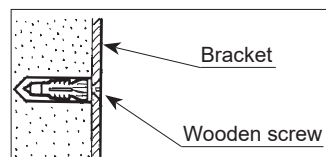
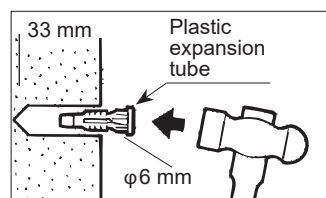
- b. Lightly tap the attached plastic expansion tube in with such tools as hammer.

- c. Securely fix the bracket with wooden screws. During tightening, you will feel tightness at the beginning, followed by looseness for a short time, then feel tightness again.

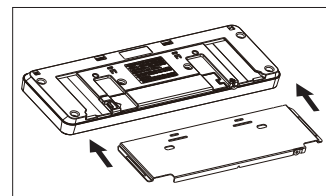


[For concrete walls]

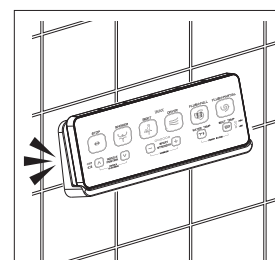
- a. Drill a bottom hole with a diameter of 6mm and a depth of approx. 33mm.
- b. Lightly tap the attached plastic expansion tube in with such tools as hammer.
- c. Securely fix the bracket with wooden screws.



2. Press the remote controller metal bracket to install the remote controller.

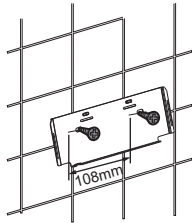


3. Place the remote controller on the remote controller bracket.



3. Suitable for without plastic bracket

1. Install the metal bracket to the installation position using a construction method appropriate for wall material.
[Refer to Note 8-2]



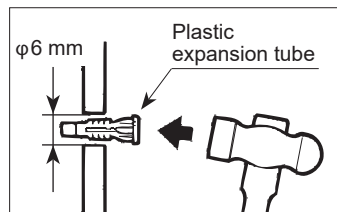
[For plywood walls more than 5mm thick]

Securely fix the bracket with attached wooden screws.

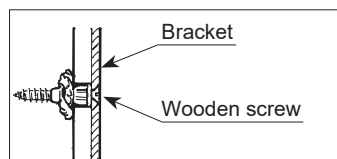
[For plywood and plasterboard walls less than 5mm thick]

- a. Drill a bottom hole with a diameter of 6mm.
(5mm for plasterboard)

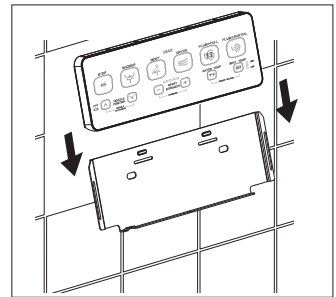
- b. Lightly tap the attached plastic expansion tube in with such tools as hammer.



- c. Securely fix the bracket with wooden screws. During tightening, you will feel tightness at the beginning, followed by looseness for a short time, then feel tightness again.



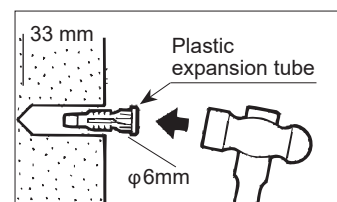
2. Insert the remote controller onto the metal bracket.



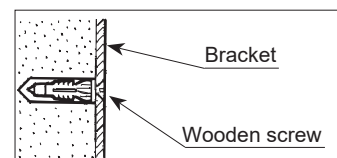
[For concrete walls]

- a. Drill a bottom hole with a diameter of 6mm and a depth of approx. 33mm.

- b. Lightly tap the attached plastic expansion tube in with such tools as hammer.



- c. Securely fix the bracket with wooden screws.



[Note 8-1]

- When loading the battery, avoid connecting the positive and negative terminals reversely.
- Do not mix new and old batteries.
- Please use the attached batteries.

[Note 8-2]

- When installing or removing the remote controller, please ensure there is enough space above the remote controller installation position (refer to the figure below).

9 Test run (After construction, please perform test run following the steps below.)

● Is there any water leakage?

[Refer to Note 9-1]

1. Fully open the angle valve

Water leakage confirmation	Check Column	Check Item
		Is there any water leakage? * Please clean the bowl several times. (Otherwise, it may be difficult to confirm the water supply and drainage connection part.)
	☐	1.Angle valve and water supply hose connection part
	☐	2. Flush valve and water supply hose connection part
	☐	3. Bowl and ground connection part

● Check if the posterior, feminine, warm air dryer functions are normal.

[Refer to Note 9-2]

1. Connect the power plug to power socket.
2. Press [STOP] button of the remote controller and check that the body makes a "beep" sound. (Signal is received normally)
3. Roll up your sleeves and touch the seat with your skin.



Function Confirmation	Check Column	Check Item	
Posterior cleaning nozzle	☐	1. Is the temperature of the warm water sprayed from the nozzle ? a. Press [SHOWER] button. b. Block the water sprayed from the nozzle with your palm.	
	☐	2. Does the warm water stop immediately after pressing [STOP] button?	
Feminine cleaning nozzle	☐	1. Is the temperature of the warm water sprayed from the nozzle proper? a. Press [BIDET] button. b. Block the water sprayed from the nozzle with your palm.	
	☐	2. Does the warm water stop immediately after pressing [STOP] button?	
Warm air dryer	☐	1. Does the warm air dryer work properly? a. Press [DRYER] button. b. Confirm whether warm air blows out with your palm.	
	☐	2. Does the warm air dryer stop immediately after pressing [STOP] button?	

4. Take your wrist off the seat.

● Is the bowl flushing normal?

Function Confirmation	Check Column	Check Item
Cleaning confirmation	☐	Put 7 paper balls made out of 760mm long toilet paper into the bowl, and confirm whether the balls can be flushed away in one time? * If they cannot be flushed away in one time, please confirm the following items. · Is there any stain or clogging in the filter? · Whether the angle valve is fully opened. · Whether the water supply hose is bent. · Whether the water pressure is normal.

[Note 9-1]

- It may be difficult to confirm water leakage of the water supply and drainage connection part without cleaning several times.

[Note 9-2]

- This product is equipped with a seating sensor. Posterior cleaning and feminine cleaning will not be activated if the seat is not occupied.

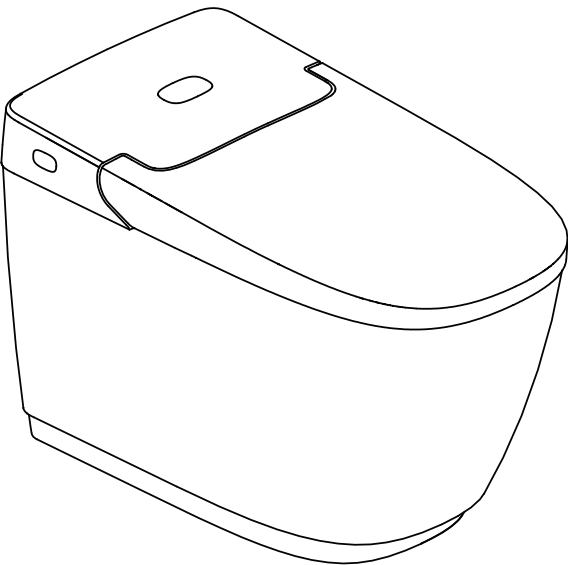
INAX

BÀN CẦU ĐIỆN TỬ SARAS

Hướng dẫn lắp đặt

Cảm ơn Quý khách đã lựa chọn sản phẩm bàn cầu điện tử SARAS.
Vui lòng đọc kĩ hướng dẫn trước khi lắp đặt sản phẩm
và lưu trữ hướng dẫn này tại nơi thuận tiện để tra cứu khi cần.

100572BW10
AC-819VN/BW1



Mục lục

Cảnh báo an toàn	1
Chú ý khi sử dụng	1
Xác nhận trước khi sử dụng	2
Tên gọi các bộ phận	4
Xác nhận phụ kiện kèm theo	4
Phương pháp lắp đặt	5
● Lắp đặt van khóa nước	5
● Lắp đặt dây cấp nước	6
● Lắp đặt đế thải	7
● Lắp đặt bộ cố định	8
● Lắp đặt bàn cầu	9
● Kết nối dây cấp nước	10
● Kết nối nguồn điện	11
● Lắp đặt bộ điều khiển từ xa	12
Chạy thử	14

Vui lòng tuân thủ đúng những chú ý an toàn trong hướng dẫn này.
Công ty chúng tôi không chịu trách nhiệm về những sự cố do sử dụng không đúng cách gây ra.
Khi chuyển nhà, vui lòng chuyển lại hướng dẫn này cho chủ nhà tiếp theo.

Vi lý do an toàn, vui lòng tuân thủ nghiêm ngặt!

Để lắp đặt bàn cầu điện tử an toàn và phòng tránh tai nạn xảy ra trong quá trình sử dụng, hãy nắm rõ các chú ý an toàn sau đây.

Trước khi lắp đặt, vui lòng đọc kỹ các chú ý để đảm bảo lắp đặt an toàn và chính xác.

Giải thích thuật ngữ

- CẢNH BÁO** ... Thao tác không chính xác có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng cho người dùng
- CHÚ Ý** ... Thao tác không chính xác có thể dẫn đến thương tích nhẹ cho người dùng hoặc hư hỏng tài sản.

⚠ CẢNH BÁO



Vui lòng lắp đặt chính xác theo hướng dẫn.
* Nguy cơ điện giật, hỏa hoạn hoặc thương tích.
* Nguy cơ rò rỉ và tràn nước ra sàn nhà.



Không tự ý tháo rời hoặc điều chỉnh.
* Nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.



Không cầm hoặc rút phích điện khi tay ướt.
* Nguy cơ điện giật.



Hãy giữ thân phích cắm để cắm hoặc rút.
* Nếu bạn giữ dây khi cắm và rút phích cắm, phích cắm hoặc dây nguồn có thể bị hỏng, dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.



Không phun nước hoặc chất tẩy rửa lên sản phẩm hoặc phích cắm điện.
* Nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.



Chỉ sử dụng nguồn điện 220 VAC.
* Không sử dụng ổ cắm đa năng (loại ổ cắm có thể sử dụng đồng thời cho nhiều mục đích)
* Nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.



Phích cắm điện phải được cắm hoàn toàn.
* Nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.



Không làm xước, hỏng, xử lý, bẻ cong, kéo căng, xoắn, bó, kẹp dây điện hoặc đặt bất kỳ vật nặng nào lên trên dây điện.

NGHIÊM CẤM

* Nguy cơ làm đứt dây nguồn và dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.



Chỉ sử dụng ổ cắm có chân cắm chắc chắn và được nối đất, không sử dụng ổ cắm lỏng lẻo.

NGHIÊM CẤM

* Nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.



Đảm bảo rằng nguồn điện phải được nối đất.
* Nguy cơ điện giật trong trường hợp hỏng hóc hoặc rò rỉ điện.

NỐI ĐẤT

* Trong trường hợp nguồn điện không được nối đất, hãy liên hệ công ty điện lực.



Không lắp đặt sản phẩm ở những nơi có độ ẩm cao như phòng tắm.

CẤM SỬ DỤNG Ở NƠI CÓ NƯỚC

* Nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.



Không kết nối bất kỳ nguồn nước nào ngoài nước máy.

NGHIÊM CẤM

* Nguy cơ điện giật, hỏa hoạn, gây viêm da truyền nhiễm do sự ăn mòn bên trong sản phẩm.

⚠ CHÚ Ý



Trước khi kết nối sản phẩm, phải xả sạch các vật lạ, rỉ sét, ... trong đường ống.
* Nguy cơ rò rỉ và tràn nước ra sàn nhà do hư hỏng bên trong sản phẩm.



Khi tháo bộ lọc, van cấp nước phải được đóng lại để vệ sinh bàn cầu.
Khi lắp đặt bộ lọc, hãy siết chặt đúng cách để không có bất kỳ khe hở nào.
Khi lắp đặt bộ lọc, hãy đảm bảo rằng không có tạp chất bám vào gioăng cao su.

HƯỚNG DẪN CHỈ ĐỊNH

* Nếu có tạp chất dính vào gioăng cao su, có thể gây ra rò rỉ và tràn nước ra sàn nhà.



Không đặt tay vào giữa nắp và thân bàn cầu trong quá trình hạ xuống.
* Nguy cơ gây ra kẹp tay dẫn đến thương tích cá nhân.



Đảm bảo điều chỉnh van cấp nước và kiểm tra rò rỉ nước sau khi lắp đặt.

HƯỚNG DẪN CHỈ ĐỊNH

* Nguy cơ gây ra rò rỉ và tràn nước ra sàn nhà.



Để tránh khả năng bị đóng băng, hãy xả hết nước trước khi giao cho khách hàng.
* Nguy cơ gây ra rò rỉ và tràn nước ra sàn nhà do hư hỏng từ việc đóng băng.

HƯỚNG DẪN CHỈ ĐỊNH

* Nguy cơ gây ra hỏa hoạn do hư hỏng từ việc đóng băng.



Hãy xả hết không khí trong đường ống sau mỗi lần lắp đặt hoặc cải tạo hoặc nguồn nước máy được cấp lại.
* Nếu có không khí bên trong đường ống, các thiết bị và đường ống có thể bị hư hỏng hoặc trục trặc, dẫn đến thương tích hoặc thiệt hại tài sản do rò rỉ nước.

HƯỚNG DẪN CHỈ ĐỊNH

Xác nhận nguồn điện

- Sử dụng ổ cắm AC 220 V với công suất tối thiểu từ 1300 W trở lên.
- Chiều dài dây cáp nguồn là 1.0 m.
Ổ cắm điện phải được đặt trong tầm của dây nguồn, ở vị trí cao hơn sàn nhà và không bị nước bắn vào.
- Đảm bảo đã lắp dây nối đất.

* Dây điện nguồn nên được lắp đặt bởi một công ty điện lực.
* Để tránh sự cố, không cắm phích cắm điện vào ổ cắm điện trước khi hoàn tất lắp đặt.

Sử dụng nguồn nước như nào?

- Nước được cung cấp phải được kết nối với nguồn nước sinh hoạt.
Nếu sử dụng nước nặng, nước công nghiệp, nước giếng khoan... có thể làm giảm độ bền của các linh kiện điện và cơ khí, dẫn đến hỏng hóc.

Áp suất nước cần thiết là bao nhiêu?

- Áp suất nước tối thiểu 0.1 MPa (1.02 kgf/cm²) (lưu lượng nước 28 L/phút) và áp suất nước tối đa 0.75 MPa (7.6 kgf/cm²).

Ngay cả khi được sử dụng với các thiết bị khác, sản phẩm phải có áp suất cấp nước từ 0.1 MPa (1.02 kgf/cm²) đến 0.75 MPa (7.6 kgf/cm²).
Nếu không thể đáp ứng được áp lực nước tối thiểu này, các thao tác vệ sinh có thể không được thực hiện hiệu quả.

* Khuyến cáo:

Trong trường hợp áp lực nước của khách hàng thấp hơn áp lực nước tối thiểu, xin quý khách vui lòng trang bị thêm bơm tăng áp để đảm bảo sản phẩm luôn xả sạch và có trải nghiệm hoàn hảo với bàn cầu điện tử SARAS.

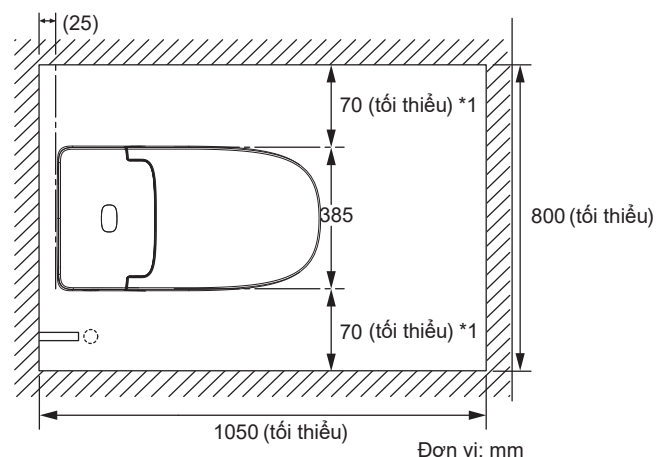
Cố định đường ống cấp nước chắc chắn!

Cố định chắc chắn đường ống cấp nước để tránh rung lắc!

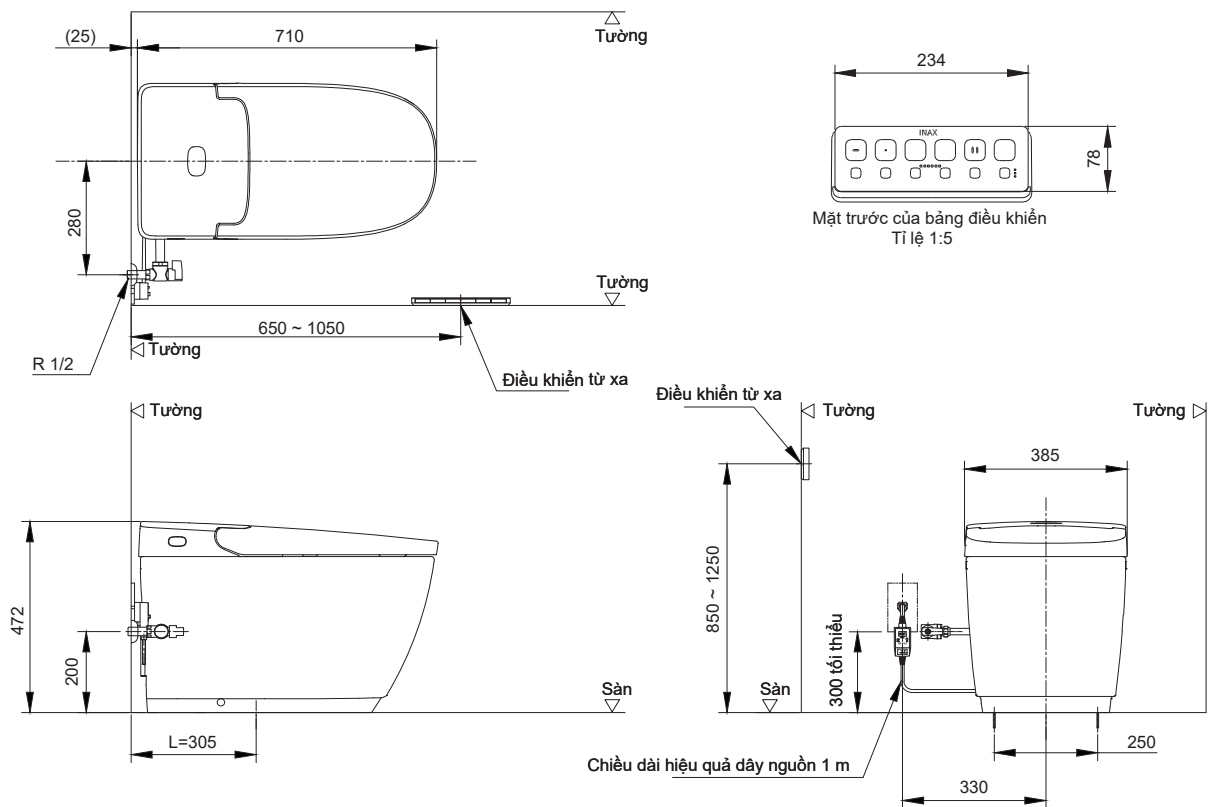
* Nguy cơ gây ra rò rỉ nước.

Không gian yêu cầu là gì?

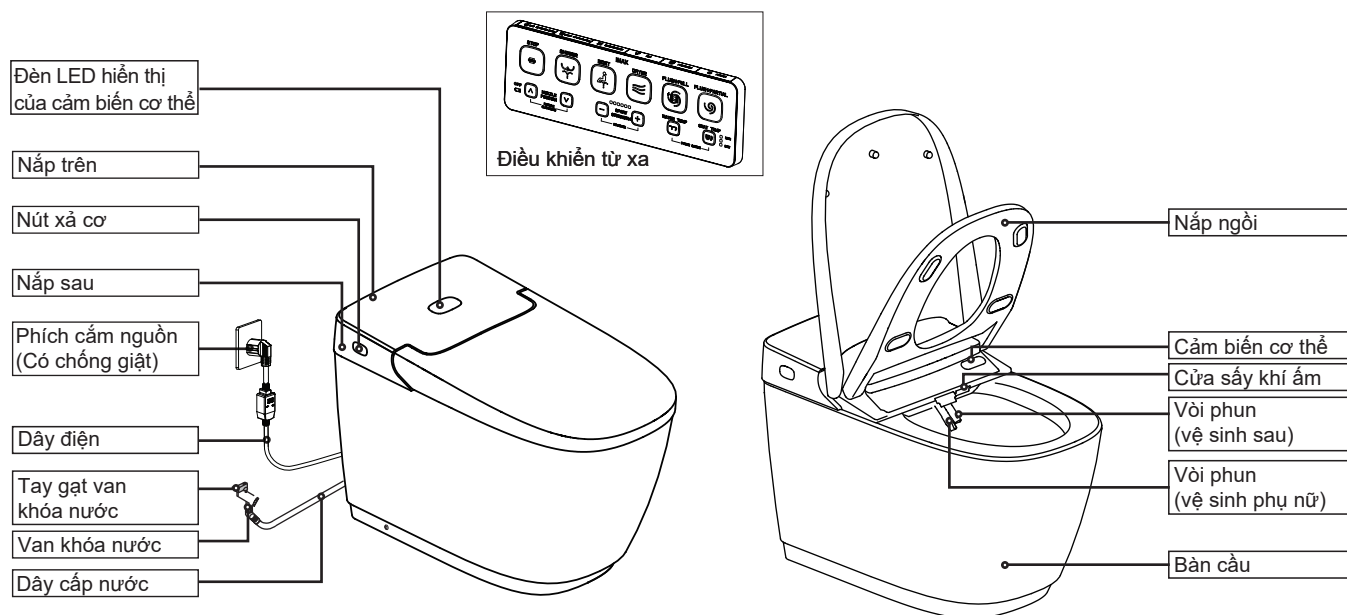
Không gian lắp đặt yêu cầu được hiển thị dưới đây.



Bản vẽ

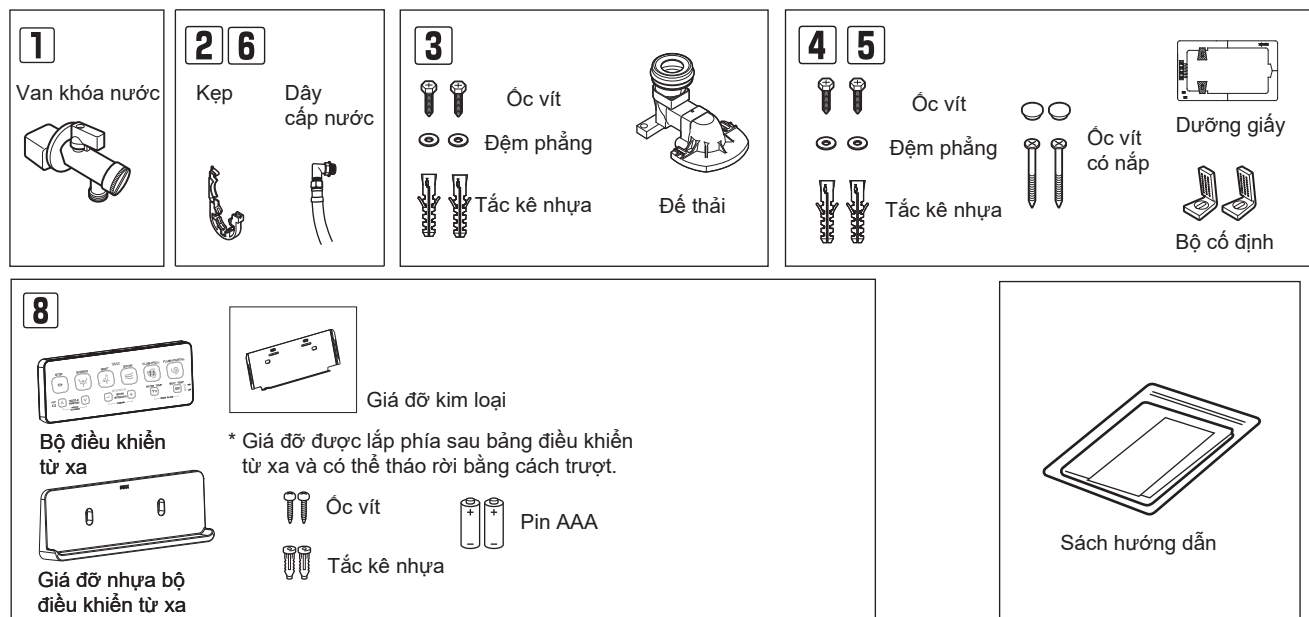


Tên gọi các bộ phận



Xác nhận phụ kiện kèm theo

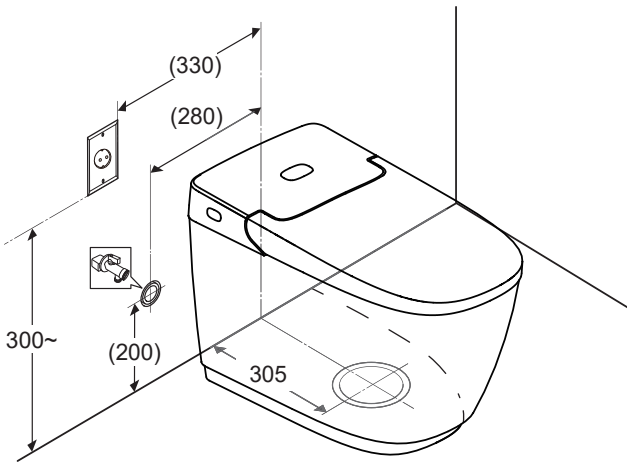
Số thứ tự trong □ thể hiện thứ tự lắp đặt.



1

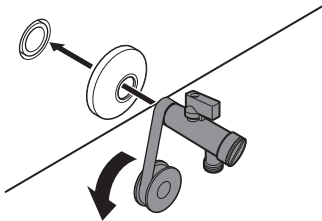
Lắp đặt van khóa nước [Xem chú ý 1-1]

<Vị trí lắp đặt nguồn cấp nước trên tường>



* Nên sử dụng cờ lê 24 mm để lắp đặt. Khi sử dụng một công cụ như cờ lê đa năng, hãy điều chỉnh cờ lê trước khi siết chặt để tránh có khoảng cách với phụ kiện đang lắp đặt.

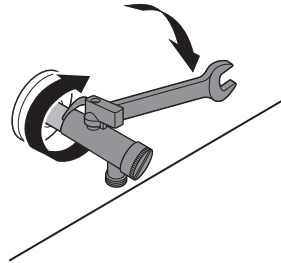
Lắp van khóa nước vào đường ống cấp nước.



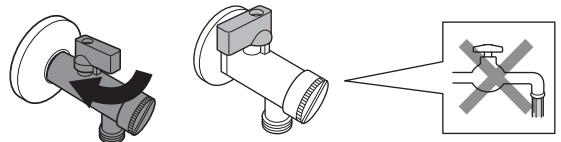
Vui lòng chỉ lắp đặt van khóa nước sau khi hoàn thành thi công sàn và tường.
Hãy quấn băng tan trên phần ren của van khóa nước trước khi lắp đặt.

* Khi lắp van khóa nước, hãy sử dụng cờ lê hoặc các dụng cụ khác để siết chặt phần cố định bằng kim loại (hình lục giác).

[Xem chú ý 1-2]



* Hãy đảm bảo tay gạt được đóng lại.

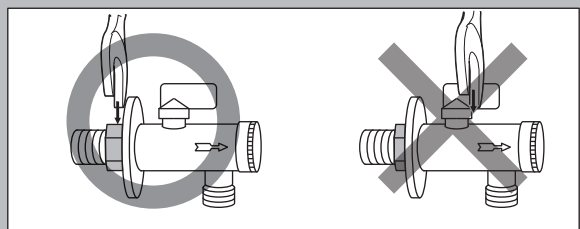


[Chú ý 1-1]

- Tránh dùng tay nhấn mạnh hoặc giẫm chân lên van khóa nước.
* Nguy cơ rung lắc đường ống hoặc rò rỉ nước do van khóa nước bị hỏng.
* Nguy cơ hỏng hóc cho tường hoặc sàn.
- Tránh làm vặn cong dây cấp nước khi kết nối vào với van khóa nước.

[Chú ý 1-2]

- Khi lắp van khóa nước, hãy sử dụng cờ lê hoặc các dụng cụ khác để siết chặt phần cố định bằng kim loại (hình lục giác).
* Nguy cơ gây rò rỉ nước do hỏng van khóa nước.



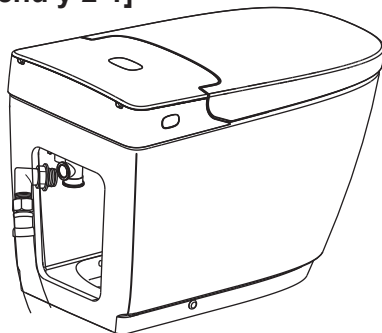
2 Lắp đặt dây cấp nước

Lắp dây cấp nước vào bộ van xả của bồn cầu.

1. Tháo vỏ bảo vệ dây cấp.

2. Lắp dây cấp nước với van cấp trong bộ van xả của bồn cầu.

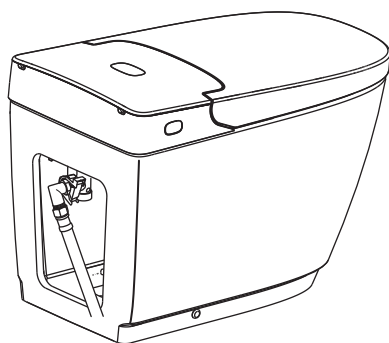
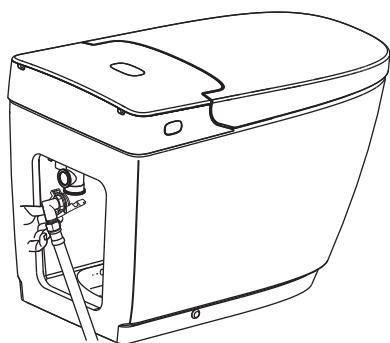
[Xem chú ý 2-1]



3. Siết chặt kẹp cố định dây cấp nước và xoay 180° để đảm bảo kẹp ở đúng vị trí.

[Xem chú ý 2-2] [Xem chú ý 2-3]

- Sau khi hoàn thành, hãy xoay thử để đảm bảo kẹp đã được lắp chắc chắn.
- Kéo nhẹ dây cấp nước để đảm bảo đã được kết nối.



[Xem chú ý 2-4]

[Chú ý 2-1]

- Tháo vỏ bảo vệ dây cấp trước khi kết nối vào van cấp nước.

* Nguy cơ có tạp chất rơi vào trong dây cấp khi lắp đặt, có thể dẫn đến việc cấp nước không hiệu quả.

[Chú ý 2-2]

- Tránh làm hư hại gioăng cao su.

* Nếu gioăng cao su bị hư hại hoặc bị hỏng có thể gây ra rò rỉ nước.

- Kẹp cố định chắc chắn.

[Chú ý 2-3]

- Siết kẹp chắc chắn cho đến khi nghe thấy âm thanh "click".

* Nguy cơ rò rỉ nước.

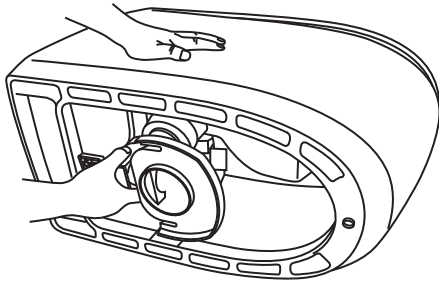
[Chú ý 2-4]

- Đưa kẹp vào phía bên thân bồn cầu.

* Nếu đưa kẹp vào phần góc dây cấp, sẽ không siết được chắc chắn.

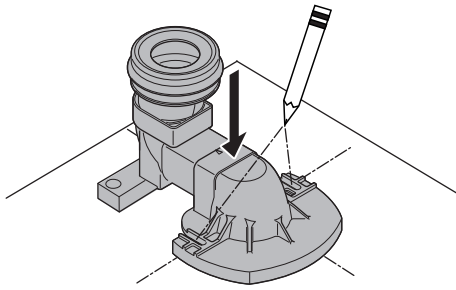
3 Lắp đặt đế thải

1. Nghiêng bàn cầu sang một bên và tháo rời đế thải khỏi đáy bàn cầu.

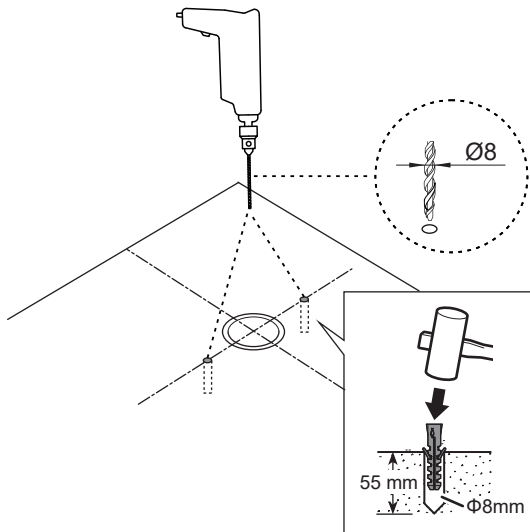


[Xem chú ý 3-1]

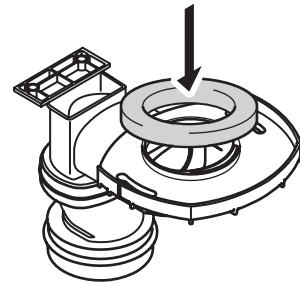
2. Đặt đế thải thải vào đường ống thải, đánh dấu 2 vị trí vít cố định trên sàn.



3. Khoan 2 lỗ trên sàn rồi cố định tắc kê vào các lỗ.

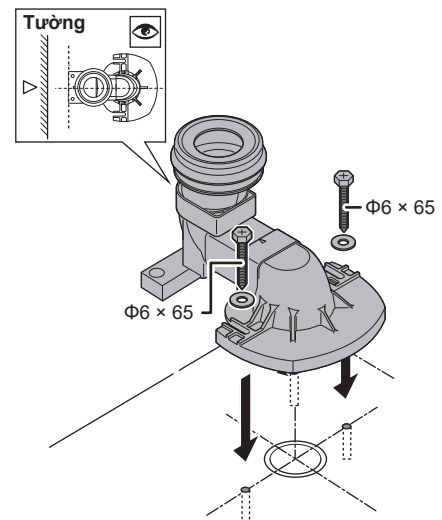


4. Lắp gioăng cao su vào đế thải.



[Xem chú ý 3-2]

5. Lắp đế thải vào đường ống thải chờ trên sàn phòng tắm và cố định.



[Xem chú ý 3-3]

[Chú ý 3-1]

- Cần thận khi nghiêng bàn cầu sang một bên.

[Chú ý 3-2]

- Đảm bảo gioăng cao su được lắp chặt khít vào đế thải.
 - Đảm bảo không có tạp chất, ... dính vào đế thải nước và gioăng cao su.
- * Nguy cơ rò rỉ nước.

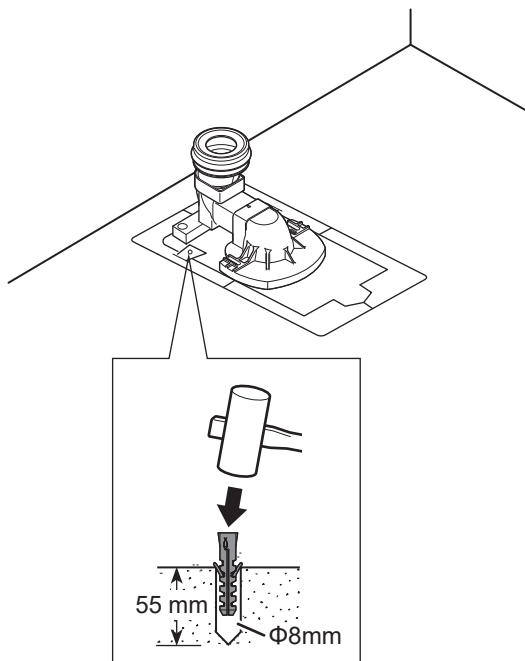
[Chú ý 3-3]

- Siết chặt tất cả ốc vít (hình lục giác) ở cả hai bên đế thải từng chút một để tránh gây lỏng lẻo về một bên.
- * Nguy cơ rò rỉ nước.

4 Lắp đặt bộ cố định

1. Căn chỉnh khít dưỡng giấy với đế thải và định vị bộ cố định.

[Xem chú ý 4-1]

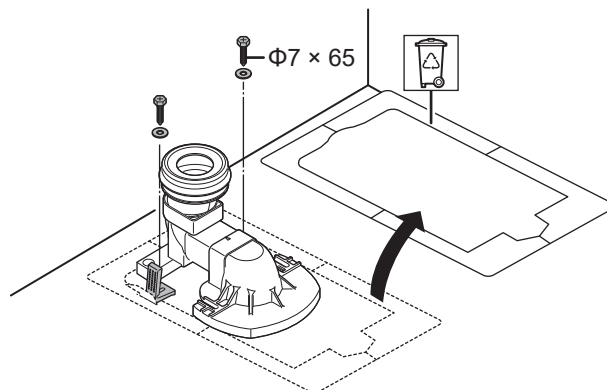


* Đối với sàn bằng gạch men hoặc bê tông, hãy khoan lỗ bên dưới sàn và sử dụng tắc kê nhựa.

[Chú ý 4-1]

- Lắp đầy các khoảng trống hoặc các bộ phận bị lỏng lẻo (nếu có) bằng các vật liệu trám.

2. Cố định bộ cố định.



* Loại bỏ dưỡng giấy sau khi lắp đặt.

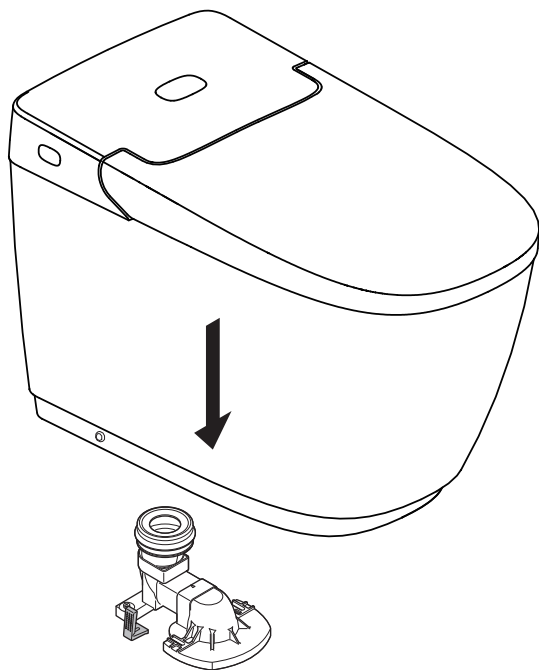
5 Lắp đặt bàn cầu

1. Nhấc và di chuyển bàn cầu đến vị trí phía trên để thải nước.

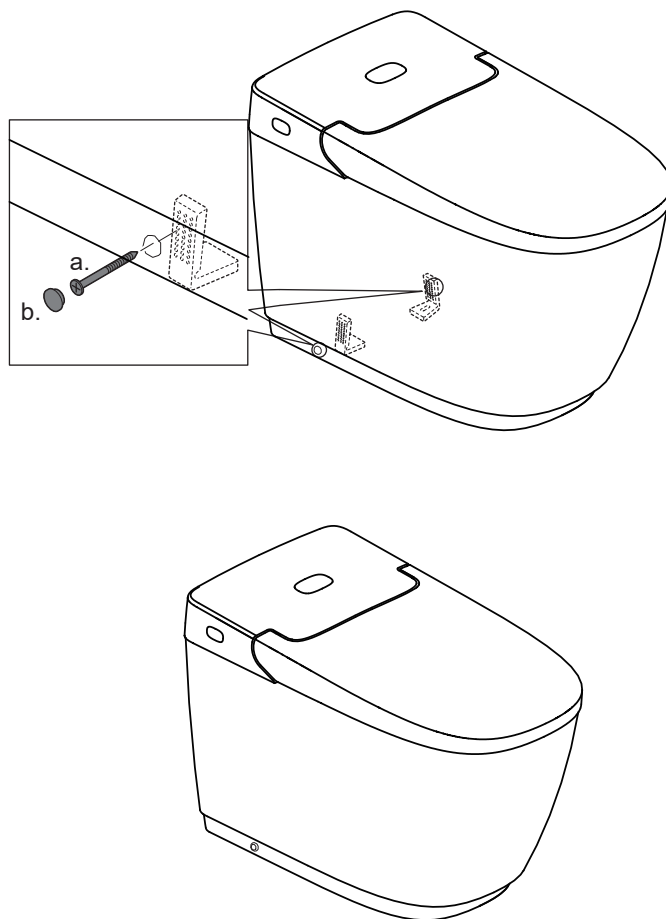
[Xem chú ý 5-1]

2. Đặt vị trí ống xả của bàn cầu vào gioăng cao su của đế thải, sau đó ấn nhẹ xuống và đặt bàn cầu vào.

[Xem chú ý 5-1]



3. Cho vít vào vị trí mặt bên bàn cầu, siết chặt bộ vít cố định, sau đó đóng nắp vít lại.



[Chú ý 5-1]

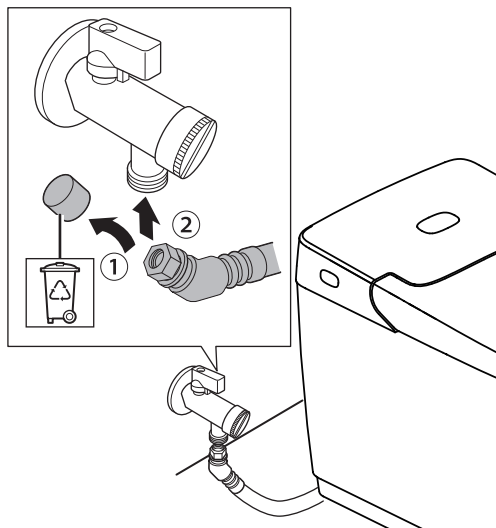
- Cần hai người để lắp đặt.
- Cần thận khi nâng và di chuyển bàn cầu.

6 Kết nối dây cấp nước

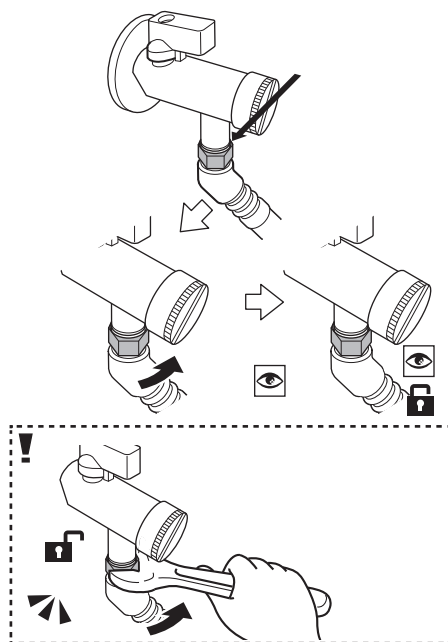
Lắp dây cấp nước với van khóa nước.

1. Tháo nắp bảo vệ.
2. Lắp dây cấp nước.

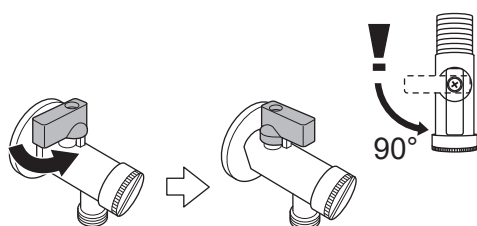
[Xem chú ý 6-1] [Xem chú ý 6-2]



3. Siết chặt đai ốc theo chiều kim đồng hồ bằng cờ lê.



4. Xoay tay gạt 90° theo hướng ngược chiều kim đồng hồ.



[Chú ý 6-1]

- Phải kết nối nguồn nước trước khi sản phẩm được cấp nguồn điện.
- Cần thận không va chạm mạnh phích cắm hoặc nhúng phích cắm vào lòng bàn cầu.

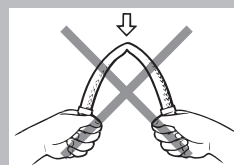
* Nếu không có nước cấp vào bàn cầu (nguồn nước bị ngắt, van khóa nước đóng, ...), đèn LED chỉ báo trên thân sản phẩm sẽ nhấp nháy, đây là một thiết kế cảnh báo an toàn thay vì sự cố.

[Chú ý 6-2]

- Không bẻ cong gấp dây cấp nước hoặc kéo căng. Dây cấp nước bị bẻ cong gấp không thể được sử dụng.

* Nguy cơ gây ra rò rỉ nước do hỏng hóc

* Nguy cơ dẫn đến bàn cầu xả không được hiệu quả.

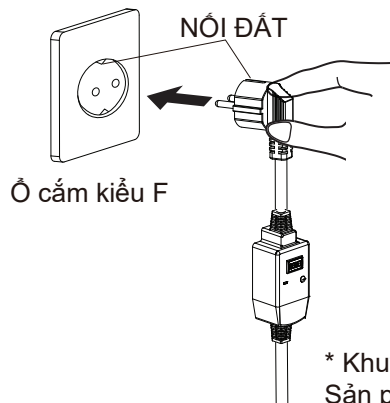


7 Kết nối nguồn điện

1. Cắm phích cắm vào ổ điện.

[Xem chú ý 7-1]

AC 220 V



* Khuyến cáo:
Sản phẩm tương thích
tốt nhất với ổ cắm kiểu F

⚠ CẢNH BÁO

Hãy chắc chắn đã kết nối dây tiếp đất.

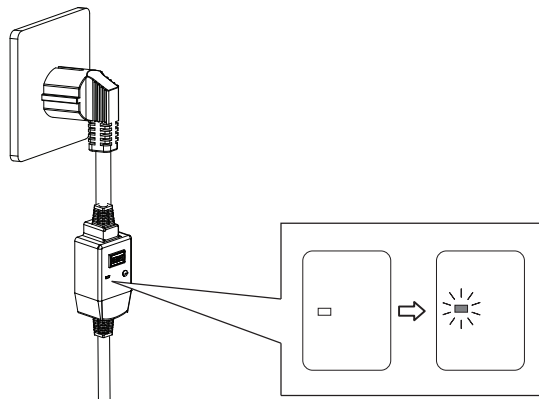
- * Nguy cơ sự cố hoặc rò rỉ điện có thể gây điện giật.
- * Nếu không có cực nối đất ở nguồn điện, vui lòng liên hệ công ty điện lực.



Nối đất

2. Xác nhận nguồn điện đã bật.

Xác nhận hiển thị nguồn điện và đèn báo trên thân phích cắm đang sáng.



[Chú ý 7-1]

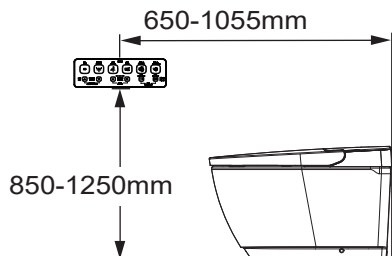
- Đảm bảo chỉ bật nguồn sau khi hoàn thành lắp đặt.
- Phải kết nối nguồn nước trước khi sản phẩm được cấp nguồn điện.
- Khi đèn chỉ báo nguồn không sáng, nhấn nút khởi động lại để xác nhận đèn báo có sáng hay không.
- Không cắm điện khi đang ngồi trên bàn cầu. Điều này có thể dẫn đến vòi phun (vệ sinh sau, vệ sinh phụ nữ) không thể phun nước.

Khi vòi không phun nước, hãy cắm lại phích cắm và không chạm vào bộ ngồi.

8 Lắp đặt bộ điều khiển từ xa

● Vị trí lắp đặt bộ điều khiển từ xa

Vui lòng lắp đặt ở vị trí dễ thao tác khi ngồi trên nắp bệt trong “phạm vi tham khảo của vị trí lắp đặt” trong hình bên dưới.



● Hãy ngồi trên nắp bàn cầu để kiểm tra. [Xem chú ý 8-1]

Tạm thời đặt bộ điều khiển từ xa vào vị trí cần lắp đặt, ngồi thực tế trên nắp bàn cầu và nhấn [Stop] (Phải tiến hành chạy thử sau khi lắp đặt xong).

Sau đó, vui lòng đứng trước bồn cầu và nhấn [STOP] để xác nhận rằng phần thân phát ra âm thanh “bíp” (tín hiệu được tiếp nhận bình thường).

- Xin chú ý, sẽ có nước phun ra khi nhấn [SHOWER] hoặc [BIDET].
- Khi lắp đặt hay tháo bỏ bộ điều khiển từ xa, xác nhận rằng có đủ không gian ở phía trên vị trí lắp đặt của bộ điều khiển từ xa.

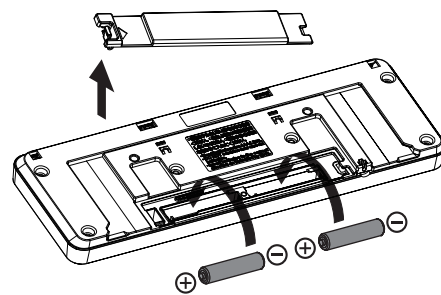
Phương pháp lắp đặt

1. Lắp pin và xác nhận vị trí lắp đặt bộ điều khiển từ xa

1. Mở nắp sau của bộ điều khiển từ xa và lắp pin đi kèm vào (hai pin AAA). [Xem chú ý 8-1]

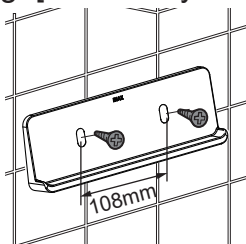
* Nếu khó mở nắp sau, hãy ấn chốt cài (phần khóa) để tháo bằng các dụng cụ như tua vít đầu dẹt.

2. Xác nhận vị trí lắp đặt bộ điều khiển từ xa.



2. Lắp đặt bộ điều khiển từ xa

1. Gắn giá đỡ nhựa vào vị trí lắp đặt bằng phương pháp lắp đặt phù hợp với chất liệu của tường. [Xem chú ý 7-2]



[Khi tường là ván ép dày từ 5mm trở lên]

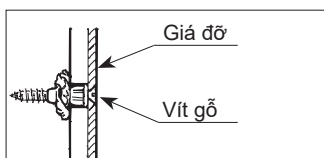
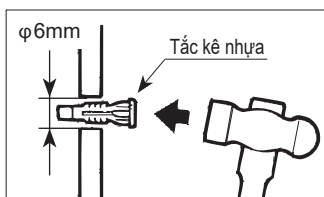
Cố định chắc chắn giá đỡ bằng vít gỗ đi kèm.

[Khi tường là ván ép hoặc tấm thạch cao có độ dày từ 5mm trở xuống]

a. Khoan lỗ có đường kính 6 mm.
(5mm đối với tấm thạch cao)

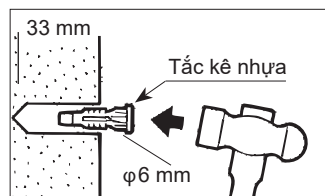
b. Dùng dụng cụ như búa để gõ nhẹ vào tắc kê nhựa đi kèm.

c. Cố định chắc chắn giá đỡ bằng vít gỗ. Trong quá trình siết chặt, lúc đầu sẽ có cảm giác chặt, sau đó nói lỏng trong một thời gian ngắn rồi lại siết chặt lại



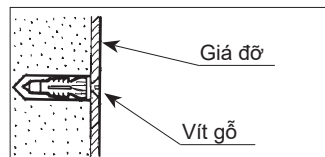
[Khi tường là bê tông]

a. Khoan lỗ có đường kính 6 mm và sâu khoảng 33mm.

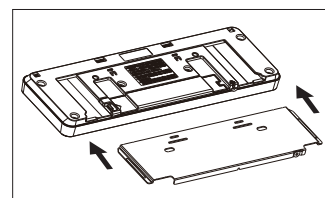


b. Dùng dụng cụ như búa để gõ nhẹ vào tắc kê nhựa đi kèm.

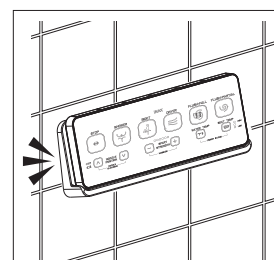
c. Cố định chắc chắn giá đỡ bằng vít gỗ.



2. Nhấn giá đỡ kim loại để lắp đặt vào bộ điều khiển từ xa.



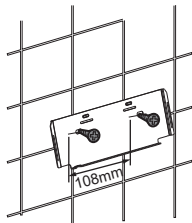
3. Đặt bộ điều khiển từ xa lên giá đỡ nhựa.



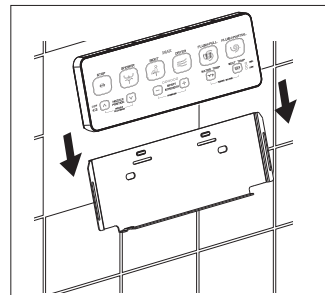
3. Lắp đặt không sử dụng giá đỡ nhựa

1. Gắn giá đỡ kim loại vào vị trí lắp đặt bằng phương pháp lắp đặt phù hợp với chất liệu của tường.

[Xem chú ý 8-2]



2. Cắm bộ điều khiển từ xa lên giá đỡ kim loại.



[Khi tường là ván ép dày từ 5mm trở lên]

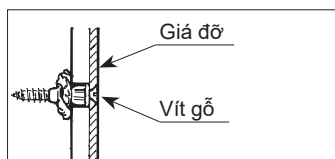
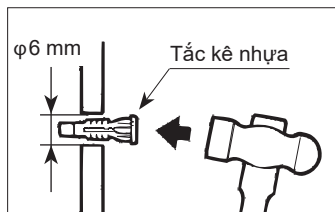
Cố định chắc chắn giá đỡ bằng vít gỗ đi kèm.

[Khi tường là ván ép hoặc tấm thạch cao có độ dày từ 5mm trở xuống]

- a. Khoan lỗ có đường kính 6 mm.
(5mm đối với tấm thạch cao)

- b. Dùng dụng cụ như búa để gõ nhẹ vào tắc kê nhựa đi kèm.

- c. Cố định chắc chắn giá đỡ bằng vít gỗ. Trong quá trình siết chặt, lúc đầu sẽ có cảm giác chặt, sau đó nới lỏng trong một thời gian ngắn rồi lại siết chặt lại.

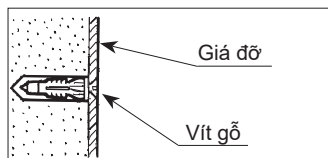
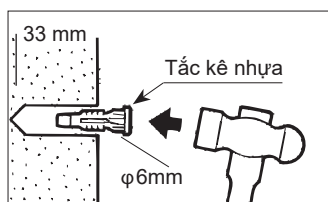


[Khi tường là bê tông]

- a. Khoan lỗ có đường kính 6 mm và sâu khoảng 33mm

- b. Dùng dụng cụ như búa để gõ nhẹ vào tắc kê nhựa đi kèm.

- c. Cố định chắc chắn giá đỡ bằng vít gỗ.



[Chú ý 8-1]

- Khi lắp pin, tránh lắp nhầm chiều của cực dương và cực âm.
- Không lắp lẫn pin mới và pin cũ.
- Vui lòng sử dụng pin đi kèm.

[Chú ý 8-2]

- Khi lắp đặt hay tháo bỏ bộ điều khiển từ xa, xác nhận rằng có đủ không gian ở phía trên vị trí lắp đặt của bộ điều khiển từ xa.
(xem hình bên dưới)

9 Chạy thử (Sau khi hoàn thành lắp đặt, hãy chạy thử sản phẩm theo các bước dưới đây.)

● Có nước bị rò rỉ không?

[Xem chú ý 9-1]

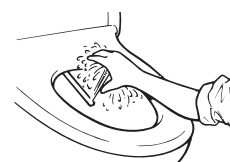
1. Mở hoàn toàn van khóa nước

Xác nhận rò rỉ nước	Kiểm tra	Hạng mục
		Có nước bị rò rỉ không? * Hãy làm sạch bồn cầu vài lần. (Nếu không, khó có thể xác nhận được kết nối nguồn cấp nước và phần thoát nước)
	☐	1. Vị trí kết nối của van khóa và dây cấp nước
	☐	2. Vị trí kết nối của bộ van xả và dây cấp nước
	☐	3. Vị trí lắp đặt giữa bồn cầu và mặt sàn

● Kiểm tra chức năng rửa sau, rửa phụ nữ, máy sấy ẩm hoạt động bình thường.

[Xem chú ý 9-2]

- Cắm phích cắm vào ổ điện.
- Ấn nút [STOP] trên điều khiển từ xa và kiểm tra xem bồn cầu có phát ra tiếng “bíp”. (Xác nhận tín hiệu nhận bình thường)
- Kéo tay áo lên, dùng tay trần chạm vào bề ngồi.



Xác nhận chức năng	Kiểm tra	Hạng mục
Chức năng rửa vệ sinh sau	☐	1. Nước ấm phun ra từ vòi có nhiệt độ phù hợp? a. Ấn nút [POSTERIOR] trên điều khiển từ xa. b. Chặn nước phun ra từ vòi bằng lòng bàn tay của bạn.
	☐	2. Nước ấm có dừng ngay sau khi nhấn nút [STOP] không?
Chức năng rửa phụ nữ	☐	1. Nước ấm phun ra từ vòi có nhiệt độ phù hợp? a. Ấn nút [FEMININE] trên điều khiển từ xa. b. Chặn nước phun ra từ vòi bằng lòng bàn tay của bạn.
	☐	2. Nước ấm có dừng ngay sau khi nhấn nút [STOP] không?
Sấy khô	☐	1. Chức năng sấy khô có hoạt động không? a. Ấn nút [DRYER]. b. Xác nhận có khí ấm thổi ra bằng lòng bàn tay của bạn.
	☐	2. Tính năng sấy khô có dừng ngay sau khi ấn nút [STOP] trên điều khiển?

4. Bỏ tay của bạn khỏi bề ngồi

● Bồn cầu có xả bình thường không?

Xác nhận chức năng	Kiểm tra	Hạng mục
Chức năng xả	☐	Cho 7 quả bóng làm từ giấy vệ sinh dài 760 mm vào bồn cầu và kiểm tra bồn cầu có thể xả sạch các quả bóng này cùng một lúc không? * Nếu bồn cầu không thể xả sạch trong một lần, vui lòng kiểm tra các mục dưới đây. · Có bất kỳ vết bẩn hoặc tắc nghẽn nào trong bộ lọc không? · Van cấp nước có được mở hoàn toàn không? · Dây cấp nước có bị cong, gấp không? · Áp lực nước có ở mức độ tiêu chuẩn không?

[Chú ý 9-1]

- Có thể khó xác định rò rỉ nước từ vị trí kết nối nguồn nước và thoát nước nếu không vệ sinh nhiều lần.

[Chú ý 9-2]

- Sản phẩm này có cảm biến nắp ngồi. Chức năng rửa vệ sinh sau và rửa phụ nữ sẽ không được kích hoạt nếu không có người ngồi.

